

446104-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по възстановяване на подвижни съоръжения за поддържане и обслужване на релсов път – Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2
OJ S 123/2026 30/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Електронна поща: aude.letellier@deutschebahn.com

Дейност на възложителя: Железопътни услуги

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2

Описание: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag zur mobilen Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2, bestehend aus der Lok (BR E147.5) sowie 5 Reisezugwagen im Ganzzugverbund (BA R687.4, BA R682.4, BA R668.4) – der DB Fernverkehr AG. Die Fahrzeuge sollen durch mobile Instandhaltung außerhalb von Werken der DB FV AG repariert werden, um die Fahrzeugverfügbarkeit und Fahrzeugqualität zu verbessern. Die Leistungen sollen durch mobile Teams erbracht werden an Abstellgleisen in folgenden Städten oder an Abstellgleisen in einem Radius von 50 Km um die folgenden Städte: Norddeich, Emden, Rostock, Karlsruhe, Rottweil, Nürnberg, Singen, Radolfzell, Schaffhausen, Konstanz, Basel, Stuttgart und Frankfurt am Main. Sollte der Arbeitseinsatz auf Schweizer Gebiet stattfinden, müssen die Meldungen an die Behörden sowie die damit einhergehende A1-Bescheinigungen (SV-Nachweis) vor Beschäftigungsbeginn für jeden Mitarbeiter vorliegen. Die konkreten Standorte werden in jedem Abruf spezifiziert. Das Ziel ist, die Fahrzeuge instandzuhalten, wenn sie längere Zeit ohne eine Werkstattzuführung im Betrieb sind (länge Umläufe). Die ausgeschriebenen Leistungen sollen im Zeitraum von Januar 2027 bis Dezember 2028 (mit der Option auf eine Verlängerung bis Dezember 2029) erbracht werden.

Идентификатор на процедурата: 2727125d-5994-4229-8282-01d67775ecbc

Вътрешен идентификатор: 25FEF84315

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpr): 50224000 Услуги по възстановяване на подвижни съоръжения за поддържане и обслужване на релсов път

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Singen

Пощенски код: 78224

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Konstanz (DE138)

Държава: Германия

2.1.4. **Обща информация**

Правно основание:

Директива 2014/25/EC
sektvo -

2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. **Обособена позиция**

5.1. **Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Mobile Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2

Описание: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag zur mobilen Instandhaltung von Schienenfahrzeugen des Typs IC 2, bestehend aus der Lok (BR E147.5) sowie 5 Reisezugwagen im Ganzzugverbund (BA R687.4, BA R682.4, BA R668.4) – der DB Fernverkehr AG. Die Fahrzeuge sollen durch mobile Instandhaltung außerhalb von Werken der DB FV AG repariert werden, um die Fahrzeugverfügbarkeit und Fahrzeugqualität zu verbessern. Die Leistungen sollen durch mobile Teams erbracht werden an Abstellgleisen in folgenden Städten oder an Abstellgleisen in einem Radius von 50 Km um die folgenden Städte: Norddeich, Emden, Rostock, Karlsruhe, Rottweil, Nürnberg, Singen, Radolfzell, Schaffhausen, Konstanz, Basel, Stuttgart und Frankfurt am Main. Sollte der Arbeitseinsatz auf Schweizer Gebiet stattfinden, müssen die Meldungen an die Behörden sowie die damit einhergehende A1-Bescheinigungen (SV-Nachweis) vor Beschäftigungsbeginn für jeden Mitarbeiter vorliegen. Die konkreten Standorte werden in jedem Abruf spezifiziert. Das Ziel ist, die Fahrzeuge instandzuhalten, wenn sie längere Zeit ohne eine Werkstattzuführung im Betrieb sind (länge Umläufe). Die ausgeschriebenen Leistungen sollen im Zeitraum von Januar 2027 bis Dezember 2028 (mit der Option auf eine Verlängerung bis Dezember 2029) erbracht werden.

Вътрешен идентификатор: 9ba23038-b086-4f2b-b44b-b8ea8496499b

5.1.1. **Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 50224000 Услуги по възстановяване на подвижни съоръжения за поддържане и обслужване на релсов път

Количество: 630 броя

Варианти:

Описание на опциите: eine Verlängerungsoption von einem Jahr (01-2029 bis 12.2029)

5.1.2. **Място на изпълнение**

Град: Singen

Пощенски код: 78224

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Konstanz (DE138)

Държава: Германия

5.1.3. **Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Финансови коефициенти

Описание на критерия за подбор: Jahresabschlüsse: Der Bewerber legt Kopien der Geschäftsberichte der letzten 3 abgelaufenen Geschäftsjahre vor gemäß Anhang B1 Eignungskriterien.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren die belegen, dass regelmäßig Tätigkeiten im Bereich der mobilen Instandhaltung an Schienenfahrzeugen durchgeführt wurden. Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen. Bewerber, die sich zum Nachweis ihrer Eignung gemäß § 47 Abs. 1 SektVO auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen, müssen diese Drittunternehmen im Teilnahmeantrag verbindlich benennen und durch eine entsprechende unwiderrufliche Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur Verfügung stehen, die für die Erfüllung des Auftrages erforderlich sind. *

Referenzliste "mobilen Instandhaltung an Schienenfahrzeugen " Wir bitten um Eingabe folgender Informationen in der Referenzliste, (kein Ausweis des Umsatzvolumens): • Titel der Leistung • Kurze Beschreibung der Leistung / Baureihe • Menge • Kunden • Datum • Ort der Leistungserbringung

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството

Описание на критерия за подбор: Fachkunde: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: o Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 (2015),

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството

Описание на критерия за подбор: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise

werden anerkannt: o Arbeitsschutzmanagementsystem nach EN45001 oder Äquivalent. Äquivalent bedeutet, dass die Umsetzung der definierter HSE Mindestanforderungen nachgewiesen ist. Diese Mindestanforderungen sollten konkret benannt werden und können beispielsweise folgende Aspekte umfassen: eine strukturierte Arbeitsschutzorganisation mit klaren Verantwortlichkeiten, Durchführung und Dokumentation von Gefährdungsbeurteilungen für die relevanten Tätigkeiten, regelmäßige Unterweisung und Qualifikation der eingesetzten Beschäftigten, ein funktionierendes Unfall und Ereignismeldesystem inkl. Auswertung, definierte Mindeststandards zu PSA, Arbeitsverfahren sowie Baustellen bzw. Betriebssicherheit, vertragliche Anerkennung und Umsetzung der HSE Vorgaben des Auftraggebers. Die Einhaltung dieser Anforderungen muss durch den Auftraggeber überprüfbar sein. Neben Nachweis und Dokumentenprüfungen sowie operativen Kontrollen (z. B. Begehungen oder Stichproben) wird der Auftraggeber bis spätestens Ende 2026 ein entsprechendes Audit durchführen, dessen erfolgreiches Bestehen Voraussetzung für die Erbringung der Leistungen unter dem Vertrag ist:

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството
Описание на критерия за подбор: ECM-Zertifizierung nach der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 vom 16.06.2019

Критерий: Референции за определени работи
Описание на критерия за подбор: Nachweis von Fachkenntnissen zum Bereich Schienenfahrzeug Mechanik, Elektrik, für die Entstörung von Türen, WC-, Software, Zugbeeinflussung und Zugsicherung (Aufrüstung und Abrüstung der Maschine)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Erklärung zur Liquidation/Insolvenz: Der Bewerber versichert, dass auf sein Vermögen kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet ist, die Eröffnung weder beantragt noch ein Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Der Bewerber erklärt, dass er sich nicht in Liquidation befindet.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Erklärung Gewerbezentralregistereintrag: Der Bewerber erklärt, ob für ihn im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register ein Eintrag verzeichnet ist. Darüber hinaus erklärt der Bewerber, ob derzeit ein Verfahren anhängig ist, das zu einer Eintragung im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register führen kann. Sollte eine Eintragung vorliegen, so hat der Bewerber einen Auszug des Gewerbezentralregisters oder des vergleichbaren Registers mindestens in Kopie vorzulegen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Anmeldung Gewerbe: Der Bewerber versichert und weist nach, dass er sein Gewerbe ordnungsgemäß angemeldet hat und - sofern nach Maßgabe der Vorschriften des HGB eintragungspflichtig - im Handelsregister eingetragen ist. Als Nachweis ist mindestens die Kopie eines aktuellen Handelsregistrauszugs (nicht älter als 12 Monate) oder ein gleichwertiges Dokument des Herkunftslandes (ggf. inklusive beglaubigter Übersetzung) in deutscher Sprache beizufügen.

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 90

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Описание: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 20/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/dfe9f1d0-3245-4008-aaec-fae1adde26b8>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 31/07/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/dfe9f1d0-3245-4008-aaec-fae1adde26b8>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Entfällt

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Bundes

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Регистрационен номер: 2ae75dcf-a462-419c-8753-8b96ab91631d

Пощенски адрес: Europa-Allee 78-84

Град: Frankfurt Main

Пощенски код: 60486

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Звено за контакт: FS.EF 231

Електронна поща: aude.letellier@deutschebahn.com

Телефон: +49 8913085010

Интернет адрес: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes

Регистрационен номер: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: +49 22894990

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: a20fdc24-2b82-4de3-9d0b-a9abae6a9fd4 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 26/06/2026 17:09:26 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 446104-2026

Номер на броя на OB S: 123/2026

Дата на публикуване: 30/06/2026